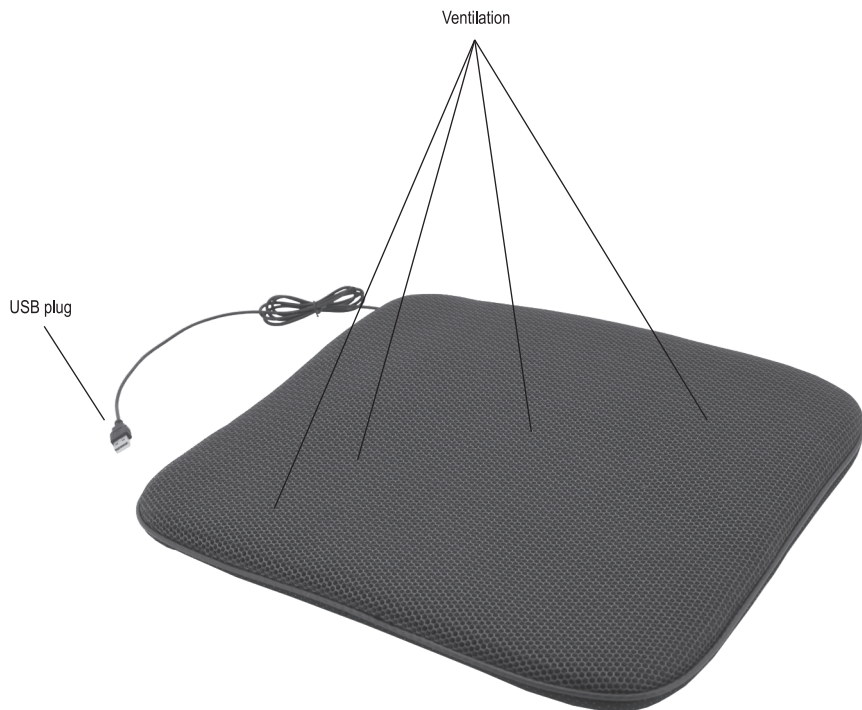


- ENG** Ventilated seat cushion
- CZ** Potah sedadla s ventilátorem
- SK** Poťah sedadla s ventiláciou
- D** Belüfteter Sitzbezug
- H** Szellőző ülészuzat

USB 



item 04 084



- Seat pillow with ventilator ensures comfort at hot summer season.
- Power supply from USB socket.
- Suitable for all types of seats.
- Even for car seats with built-in airbag directly in side of the backrest.
- Read the enclosed instructions before use.

Assembly instructions:

Place the pillow on the seat.

Instructions for use:

- Plug to the USB socket.
- If USB socket is powered, the pillow start its ventilation after sitting on it.
- To turn ventilation off, simply take out the USB plug from socket.

Safety instructions

For the safety of the user, it is necessary to carry out the first installation in the correct way. In case of improper installation, the airbag cannot be inflated correctly.

Shifted covers need to be re-adjusted. If the coating is very worn, it must be removed or replaced.

- Any part of seat cover shall not cover the airbag (see vehicle documentation).
- Do not leave the cover turned on unattended (discharge of the battery, overheating).
- Do not fold the seat cover, to prevent possible damage.
- In any case, do not wash your cover.
- The connection must only be made with the supplied USB plug.
- The seat cover should not be used in a folded or shrinked condition.
- Remove the plug from USB socket before leaving the vehicle.
- In case of improper use and / or repair, the manufacturer's warranty expires.
- The seat cover should not be used if the insulation of the cable or cover itself has been damaged.
- The seat cover must be repaired by authorized service only.
- Do not put sharp objects on the cover.
- Protect the cover against moisture and high humidity.

Maintenance:

The seat cover cannot be washed or cleaned chemically. The maintenance should be done with wet cloth or non-aggressive foam textile cleaner.

The manufacturer does not take over responsibility for accident or damage resulted from non-observance of this manual. Changes in text, design, and technical specifications are subjects to change without notice and we reserve the right to change them.

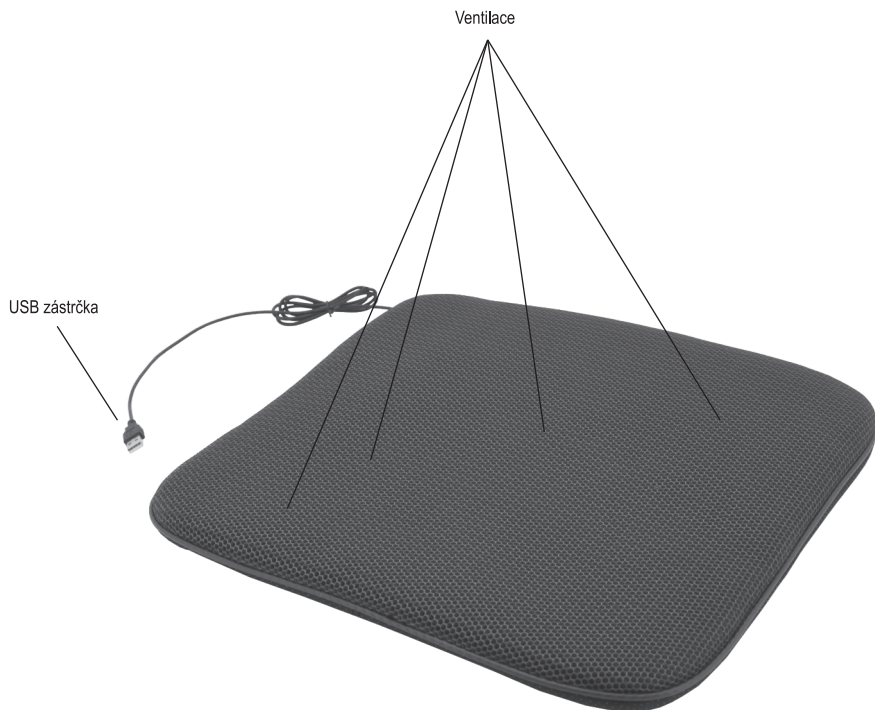
**Disposal and recycling**

Do not dispose of power tools and appliances in household waste!

According to European Directive 2012/19 / EC of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and in the enforcement of national law, used power tools must be collected separately and shipped to an appropriate recycling plant.

Technical data:

Power supply	USB 5V
Power (ventilation)	1A
Material	PU + mesh fabric



- Podsedák s ventilátorem zajistí komfort v horkých letních dnech.
- Napájení z USB zásuvky.
- Vhodné pro všechny typy sedadel.
- I pro sedadla se zabudovaným airbagem přímo v opěradle.
- Před použitím prostudujte přiložený návod.

Návod k montáži:

Podsedák stačí položit na předem určené místo.

Návod k použití:

- Zapojte zařízení pomocí zástrčky do USB zásuvky.
- Pokud je USB zásuvka napájena, zařízení se zapne jakmile je zatíženo.
- Pro vypnutí zařízení, je třeba vytáhnout USB kabel se zástrčkou ze zásuvky.

Bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnost uživatele je nezbytné provést správným způsobem první montáž. V případě nesprávné montáže nelze zajistit správné nafouknutí airbagů při nárazu.

Posunutý potah je nutné znovu upravit. Pokud je potah již velmi opotřeбенý, musí být odstraněn, popř. vyměněn.

- Žádná část potahu nesmí zakrývat vyústění airbagu v opěradle sedadla (viz dokumentace k vozu).
- Nenechávejte zapojený potah ve voze bez dozoru (vybití akumulátoru, přehřátí).
- Potah na sedadle nepřekládejte, předejdete tím možnému poškození.
- V žádném případě neperte v pračce.
- Připojení se smí provádět pouze pomocí dodávané zástrčky USB.
- Potah sedadla se nesmí používat ve shrnutém nebo složeném stavu.
- Před opuštěním vozidla vytáhněte zástrčku.
- V případě nesprávného použití a / nebo oprav zaniká záruka výrobce.
- Potah sedačky se nesmí používat, došlo-li k poškození izolace kabelu, popř. zjistí-li se jiná zjevná poškození.
- Potah sedačky se nesmí svépomocně opravovat nebo otevírat.
- Do potahu nebedejte špičatými předměty.
- Chraňte potah před mokrem a vlhkostí.

Údržba:

Tento potah sedadla se nesmí prát ani chemicky čistit. Údržbu provádějte otřením vlhkým hadrem, případně použijte neagresivní pěnové čističe textilií.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

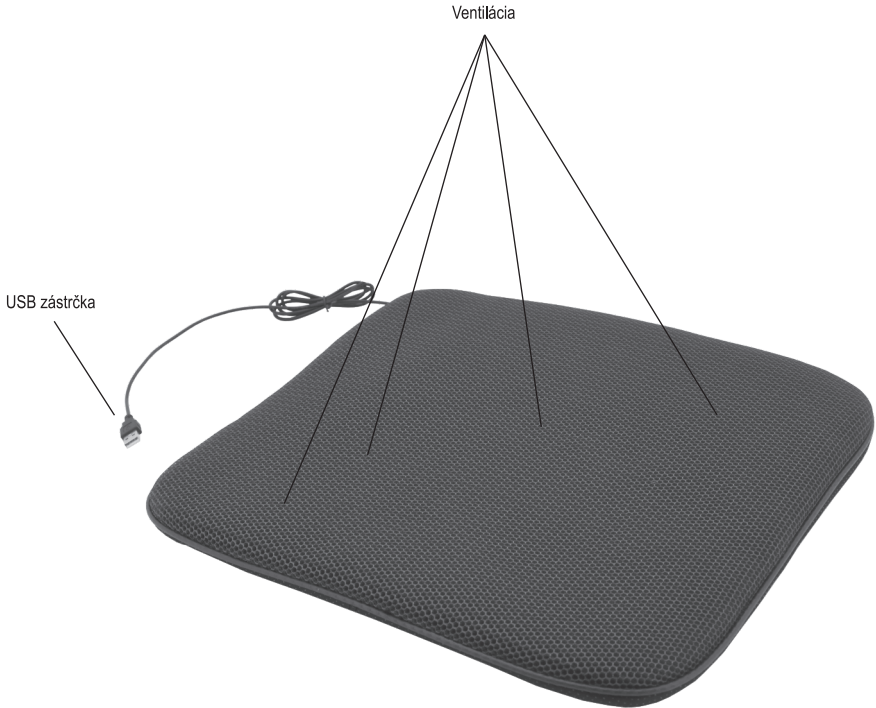
**Likvidace a recyklace**

Elektrické nářadí a přístroje neodhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a při prosazování národního práva musí být spotřebované elektrické nářadí sbíráno samostatně a musí být dopraveno do odpovídajícího ekologického recyklačního závodu.

Technická data:

Napájení	USB 5V
Příkon větrání	1A
Materiál	PU + síťovina



- Podsedák s ventilátorom zaistí komfort v horúcich letných dňoch.
- Napájanie pomocou USB.
- Vhodné pre všetky typy sedadiel.
- Aj pre sedadlá so zabudovaným airbagom priamo v operadle.
- Pred použitím preštudujte priložený návod.

Návod na montáž:

Podsedák položte na sedadlo.

Návod na použitie:

- Zapojte zariadenie pomocou zástrčky do USB zásuvky.
- Ak je USB zásuvka napájaná, zariadenie sa zapne akonáhle je zaťažené.
- Pre vypnutie zariadenia, je potrebné vytiahnuť USB kábel so zástrčkou zo zásuvky.

Bezpečnostné pokyny

Pre bezpečnosť užívateľov je nevyhnutné vykonať správny spôsobom prvú montáž. V prípade nesprávnej montáže nemožno zabezpečiť správne nafúknutie airbagov pri náraze.

Posunutý poťah je nutné znovu upraviť. Pokiaľ je poťah už veľmi opotrebovaný, musí byť odstránený, popr. vymenený.

- Žiadna časť poťahu nesmie zakrývať vyústenie airbagu v operadle sedadla (pozri dokumentácia vozidla).
- Nenechávajúte zapojený poťah vo vozidle bez dozoru (vybitia akumulátora, prehriatia).
- Poťah na sedadle neprekladajte, predídete tým možnému poškodeniu.
- V žiadnom prípade neperte v práčke.
- Pripojenie sa môže vykonávať len pomocou dodávanej zástrčky USB.
- Poťah sedadla sa nesmie používať vo zhrnutom alebo zloženom stave.
- Pred opustením vozidla vytiahnite zástrčku.
- V prípade nesprávneho použitia a / alebo opráv zaniká záruka výrobcu.
- Poťah sedačky sa nesmie používať, ak došlo k poškodeniu izolácie kábla, popr. ak sa zistí iná zjavná poškodenia.
- Poťah sedačky sa nesmie svojpomocne opravovať alebo otvárať.
- Do poťahu nebudujte špicatými predmetmi.
- Chráňte poťah pred mokrom a vlhkosťou.

Údržba:

Tento poťah sedadla sa nesmie prať ani chemicky čistiť. Údržbu vykonávajúte utretím vlhkou handrou, prípadne používajte neagresívne penové čističe textílií.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržovania tohto návodu.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

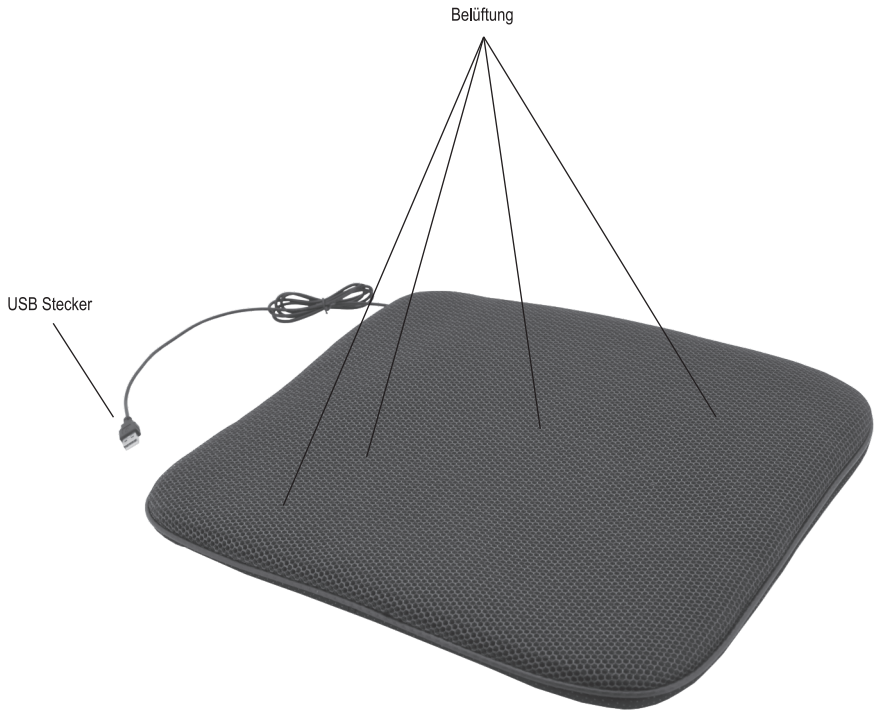
**Likvidácia a recyklácia**

Elektrické náradie a prístroje neodhadzujte do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19 / ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a pri presadzovaní národného práva musí byť spotrebovanej elektrické náradie odoberala samostatne a musí byť dopravený do zodpovedajúceho ekologického recyklačného závodu.

Technická dáta:

Napájanie	USB 5V
Příkon vetranie	1A
Materiál	PU + sieťovina



- Sitz mit Lüfter sorgt für Komfort an heißen Sommertagen.
- Stromversorgung über die USB-Buchse.
- Geeignet für alle Sitztypen.
- Auch für Sitze mit eingebautem Airbag direkt in der Rückenlehne.
- Lesen Sie das Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch.

Installationsanleitung:

Platzieren Sie das Sitzkissen einfach an einer vorgegebenen Stelle.

Gebrauchsanweisung:

- Stecken Sie das Gerät mit dem Stecker in die USB-Buchse.
- Wenn der USB-Anschluss mit Strom versorgt wird, schaltet sich das Gerät ein, sobald es geladen wird.
- Um das Gerät auszuschalten, müssen Sie das USB-Kabel aus der Steckdose ziehen.

Sicherheitshinweise

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, die erste Installation korrekt durchzuführen. Bei unsachgemäßer Installation können die Airbags bei einem Aufprall nicht richtig aufgeblasen werden. Die verschobene Abdeckung muss neu eingestellt werden. Wenn die Beschichtung bereits abgenutzt ist, muss sie entfernt oder entfernt werden. ersetzt.

- Kein Teil der Abdeckung darf die Airbagöffnung in der Rückenlehne verdecken (siehe Fahrzeugdokumentation).
- Lassen Sie die Abdeckung nicht unbeaufsichtigt im Auto (Batterieentladung, Überhitzung).
- Klappen Sie den Sitzbezug nicht um, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.
- Niemals in der Waschmaschine waschen.
- Der Anschluss darf nur mit dem mitgelieferten USB-Stecker erfolgen.
- Der Sitzbezug darf nicht zusammengeklappt oder zusammengeklappt verwendet werden.
- Entfernen Sie den Stecker, bevor Sie das Fahrzeug verlassen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung und / oder Reparatur erlischt die Herstellergarantie.
- Der Sitzbezug darf nicht verwendet werden, wenn die Kabelisolierung beschädigt ist, wenn andere offensichtliche Schäden festgestellt werden.
- Der Sitzbezug darf nicht selbst repariert oder geöffnet werden.
- Stecken Sie die spitzen Gegenstände nicht in die Abdeckung.
- Schützen Sie die Abdeckung vor Feuchtigkeit und Nässe.

Wartung:

Dieser Sitzbezug darf nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden. Führen Sie die Wartung durch Abwischen mit einem feuchten Tuch durch oder verwenden Sie nicht aggressive Schaumstoffreiniger.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen. Änderungen in Text, Design und technischen Spezifikationen sind vorbehalten und wir behalten uns das Recht vor, Änderungen vorzunehmen.

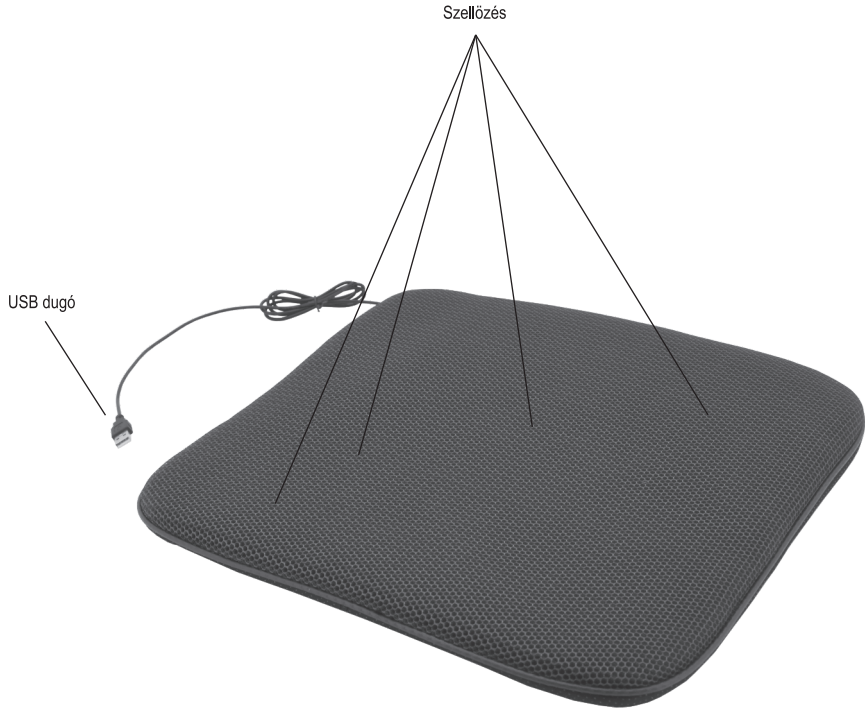
**Entsorgung und Recycling**

Elektrowerkzeuge und Hausmüll nicht entsorgen!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19 / EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und zur Durchsetzung des nationalen Rechts müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und zu einer geeigneten umweltfreundlichen Recyclinganlage transportiert werden.

Technische daten:

Stromversorgung	USB 5V
Lüftungsleistung	1A
Material	PU + Netzstoff



- Ventilátorral ellátott ülés biztosítja a kényelmet a forró nyári napokon.
- Tápellátás az USB aljzatból.
- Minden típusú ülésre alkalmas.
- Még a beépített légsákkal ellátott üléseknél is.
- Használat előtt olvassa el a mellékelt utasításokat.

Telepítési útmutató:

Egyszerűen helyezze az ülés párnát egy előre meghatározott helyre.

Használati útmutató:

- Csatlakoztassa a készüléket az USB aljzathoz a dugasz segítségével.
- Ha az USB-port tápellátással rendelkezik, a készülék bekapcsolásakor azonnal bekapcsol.
- Az eszköz kikapcsolásához vegye ki az USB-kábelt a csatlakozójából.

Biztonsági előírások

A felhasználó biztonsága érdekében elengedhetetlen az első telepítés megfelelő végrehajtása. Nem megfelelő beszerelés esetén a légszákok ütés esetén nem tölthetők fel megfelelően.

Az elmozdított fedelet újra be kell állítani. Ha a bevonat már nagyon kopott, akkor azt le kell távolítani vagy eltávolítani. cserélni.

- A fedél egyetlen része sem takarhatja el a légszák nyílását az ülés háttámlájában (lásd a jármű dokumentációját).
- Ne hagyja felügyelet nélkül az autó fedelét (akkumulátor lemerülése, túlmelegedése).
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ne hajtsa össze az üléshez.
- Soha ne mosson mosógépben.
- A csatlakoztatás csak a mellékelt USB-os csatlakozóval lehetséges.
- A jármű elhagyása előtt vegye le a dugót.
- Nem megfelelő használat és / vagy javítás esetén a gyártó szavatossága érvénytelen.
- Az üléshez nem szabad használni, ha a kábel szigetelése sérült. ha más nyilvánvaló károkat találnak.
- Az üléshez nem szabad megjavítani vagy kinyitni.
- Ne dugja a hegyes tárgyakat a fedélbe.
- Védje a fedelet a nedvességtől és a nedvességtől.

Karbantartás:

Ezt az üléshez nem szabad mosni vagy szárítani. Végezzen karbantartást nedves ruhával törölgetve, vagy használjon nem agresszív habszivacs tisztítószereket.

A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások be nem tartásából eredő balesetekért vagy károkért.

A szöveg, a formatervezés és a műszaki specifikációk változása előzetes értesítés nélkül változhat. Fenntartjuk a jogot a változtatásokra.

**Ártalmatlanítás és újrahasznosítás**

Az elektromos kéziszerszámot és a háztartási hulladékot nem szabad megsemmisíteni!

Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19 / EK európai irányelv (WEEE) szerint és a nemzeti jogszabályok végrehajtása során az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell összegyűjteni, és megfelelő környezetbarát újrahasznosító üzembe szállítani.

Műszaki adatok:

Tápegység	USB 5V
Szellőzési teljesítmény	1A
Anyag	PU + nettó



www.compass.cz

Compass CZ s.r.o., Pražská 17 - 250 81 - Nehvizdy, CZ
e-mail: info@compass.cz

last revision 12/2019